

FELSŐMAGYARORSZÁGI HIRLAP

POLITIKAI UJSÁG.

Megjelen minden szerdán és szombaton este
Kéziratokat vissza nem adunk.
Szerkesztőség: Wekerle-tér 671.

Felolvasó szerkesztő:
Bíró Pál.

Főmunkatárs:
Dr. Buza Barna.

Előfizetési ár: egész évre 10 korona, félfévre 5 korona,
negyedévre 2 korona 50 fillér. — Egyes szám ára 10 fillér
K adóhivatal: Landesmann Miksa és Társánál, Wekerle-tér 502
Hirdetéseket a legutóbbi számban közölünk.

Észrevételek

az „Adatok a közigazgatás szervezéséhez”
címmű emlékiratra.

Írta: Dr. Kossuth János.

II.

Sátoralja-Ujhely, július 26.

Nem vagyunk barátjai az elvont magyarázatoknak, azért is rövidesen kijelentjük: hogy közigazgatásunk a tatarozást már ki nem állja. Olyan az, mint az elnyítt kabát, amelyiknek szövete a tű után szakad. A palliatív szerek csak fokozná a bajt, a császár-metszést nem lehet elvetni a flasz-

A szolgálati pragmatika, a szóbeliség, a tisztviselők elmozdíthatatlansága, a választással vegyes kinevezési rendszer, a javasolt községszervezés, a közigazgatási bírósági új rendjére vonatkozó javaslat talán többet is foglalkoztat magukban, mint amennyire a szerző mandatumot nyert, ezek a kérdések azonban sem vármegyénkben, sem közönségünk által nem dönthetők, így tehát ezután tartózkodunk az ellentmondástól, nehogy meddő vitát provokáljunk.

Általánosságban azonban megjegyezzük: hogy a felsorolt panaszok nagyrészt a doktrinéria kirakatában pompáztak ideig anélkül, hogy a próbát kiállították volna. A választással vegyes kinevezési rendszer pedig, mint egyáltalán minden hermafroditismus inkább a gyöngeségeket egyesíti és domborítja ki. A választó nem választ, hanem kinevezésre ajánl, a fórum nem nevez ki, hanem akarva nem akarva elfogadja a kinevezésre jelöltet egyiket. Ez rosszabb volna még a mai választásnak csúfolt főispáni kinevezésnél is. Mert ez legalább kinevezés. Csak az egyik rendszer hibáját érezteti. S aztán nem-kapacitál épen abból a szempontból amelynek a kedvéért az érdemes szerző javasolja, t. i. a nemzetiségi jogosulatlan törekvések ellensúlyozása szempontjából, mert ha három hazafiatlan oláhot jelöl ki X vármegye a vicispánjára, hát akkor okvetlenül egy hazafiatlan oláh lesz X vármegyének a vicispánja, a minister nem nevezheti ki az alkalmas emberét, esetleg Zemplén-vármegyéből.

A tisztviselők áthelyezhetlenségének elve sem tartható fenn szerény nézetünk szerint a közigazgatásban. Erre nézve a tisztelt szerző a bírói áthelyezhetlenség analogiáját használja érvelni, amely egyébként könnyen meg is tévesztheti az elmékedőt. Csakhogy a bírói és közigazgatási tisztviselői hivatás természete közt alig talál-

ható hasonlóság s aztán a bírói áthelyezhetlenség is inkább elméleti értékű valami, mint gyakorlati valóság, lévén az előlépés a legtöbb esetben áthelyezés is. Amíg a bíróságnál is folyton figyelni kell a személyi kvalitásokat, tekintettel az egyes állások követelményeire, mennyivel inkább áll ez a közigazgatásra, amelynél a tisztviselők gyakorlati alkalmazhatóságának a feltételei sokkal körülményesebbek a bírakénál. Mi azt hisszük, hogy az áthelyezhetlenség káros jelenségeket szülne a közigazgatásban épen úgy, mint a hadseregben, ha a felsőbbség nem ott használható fel a tiszteteket, ahol képességük s egyéni értékük szerint a legjobban alkalmazhatók. Képzeld el, hogy X járás főszolgabíró nélkül szűkölködik, a pályázók közül pedig egy sem alkalmas az egyik, vagy másik nyomós ok miatt a jelzett tisztség betöltésére, míg a minister észre nem veszi, hogy az Y járás szolgabírája kiválóan alkalmas, de az áthelyezhetlen, pályázni meg nem akar, mert »jobb garnisonban« van. Ime a megoldhatatlan rébus, amelynek a közérdek vallaná kárát. De meg nem árt ma is Brassóból áttenni Ujhelybe a fogalmazó urat, aki különben igen jóra való tisztviselő, csakhogy nemzetiségi bolond gombákat tenyész, amelyeket Brassóban sikerrel tehet, de Ujhelyben, vagy Nyiregyházán már nem, áthelyezze aztán 10 év múlva testvéreivel magyarra válk. Vagy gondoljunk a helyi érdekek nyugtáiból okvetlenül kiszabadítandó egyénekre, mi történnék azokkal áthelyezhetlenség nélkül? S aztán nem azt jelenti az áthelyezhetőség, hogy sakkfigura módjára folyton ide-oda tologatják majd a közigazgatási tisztviselőket.

Ami azonban határozottan kihívja ellentmondásunkat az nem az ujtítása az érdemes szerzőnek, hanem az, amit közigazgatásunkban érintetlenül meg akar hagyni, a mai értelemben vett főispánság. Ha átfermálendő közigazgatásunk az elképzelhető legjobb lenne is, a Tisza kreálta főispánság megahagyásával okvetlenül az elképzelhetlen legrosszabbá válnék. Más szóval: közigazgatásunk reformálásának alfája és omegája a Tisza-féle főispánság könyörtelen elcséprése a föld szűréből. Minden egyéb terv felületes tatarozás, kuruzslás, amelyik ideig-óráig elnyomja a lázt, de mert a korányag a testben marad, a nyavalya permanenssé válik. Közigazgatásunkat és közállapotainkat a párturalom fentartására koncentrált hatalmi erőszak

sorvasztotta el, amelynek a leggyászosabb eszközei a Tisza kormány szellemével szaturált főispánok voltak, akik előtt minden eszközt szentesített a cél, s az nem az állam érdeke volt, hanem a magát az állammal identifikált kormány uralmának biztosítása. A hatalmi erőszak aztán első sorban a közigazgatást sajátította ki, hogy kortes szervezetté alakíthassa át, ahol lehetett az alispántól kezdve a falusi bakterig, ahol — tisztelet a kivételeknek — akadtak igazán heroikus karakterek, ott a kitaratást szonjázó strébrek falank-szára támaszkodva. A Tisza főispánok jegező pontjait váltak a klikkeknek, amelyek kortes érdekeik jutalmul helyenként még főispáni omnipotentia rovására is magukhoz ragadták a helyi uralmat. A kortes célokra kisajított közigazgatás aztán míg egyrészt erejét a rendeltetésével homlok-egyenest ellenkező munkakör, emésztette föl, másrészt elvesztette azon tekintélyét, amelyet csakis a pártatlan törvényesség és igazságosság biztosított, mert az érdektáboron kívül lévők bojkottáltak, meg lévén mérgezve maga a szellem, jaj volt a kirekedeknek.

Átment a köztudatba, hogy a közigazgatás a kis községtől kezdve a legmagasabb lépcső fölé, csakis azokért tesz, akitől vár valamit, vagy akitől fél. A törvény, a méltányosság csak ezen újabb Bach-rendszer »gut gerinti«-jei számára alkalmazhatott, vagy azok javára, akiknek sulyuk imponált, de ezen két kategóriába nem eső halandó idegen volt a hazájában, lett légyen szó bármily csekélyeségről, vagy bármily életbevágó fontosságu kérdésről. Az egyedül üdvözítő pártos való tartozás és a kölcsönös jólétet biztosító klikk-tagság váltotta ki a boldogulást. Nem is kerestett már senki igazságot a közigazgatásnál, amint hogy szálló igévé váltak azok a klasszikus mondások, amelyekben a rendszer inkarnálódott: »mi nem igazságot szolgáltatunk, hanem adminisztrálunk«, vagy: »L. gróffal szemben nincsen törvény«. Ezek a százdévig aranyköpések jobban karakterizálják közigazgatásunk botrányos tarthatatlanságát, mint egy egész ide vágó literatura. A chinai kuli megalázkodása mindenható mandarinja előtt, csekély és távolról hasonló tünet lehetett ahoz a szervilizmushoz képest, amelyik egy alkotmányoknak csufolt államban a vázolt rendszer nyomába hágtott. A közgyűlések főispán dicsőtől chorosokká formálódtak. A közönség fásult közöny-

nyel vette tudomásul az ukdzoikat, amelyek a főispáni abszolutizmust hirdették a törvényes közigazgatás pecsétje alatt. Némelyik vármegyében az alispán, sőt az egész törvényhatóság a főispán akarat nélküli végrehajtó közegévé degradálódott s csak a hajdu-káplár mondhatta el talán magáról, hogy jogait nem konfiskálták.

Az abszurdumok abszurduma volt, hogy a lényegében mameluk life-ráns, legtöbb esetben az adminisztratiohoz nem is konyitó főispánok, a törvényeknek kormányérdekéből való magyarázása alapján feleltelenül bitorolták a közhatalmat a felelős ministerek oltalma alatt.

Ilyen főispánságot azt hisszük a reform meg nem tűrhet. A híres bihari administrator után mintázott monstrum igazi szegényfoltja volt a magyar államnak, amelyik egyedül honoralta a kortes brávókat az egész kontinensen.

Az érdemes szerző bizonyára nem a Tisza főispánokat óhajtja meghagyni — de mert művének vonatkozó része nagyon is szükséges, nem mellőzhetjük a kérdőjelet. Mert a kortes érdekek által nem háborgatott, köteletségét tudó és lelkiismeretesen teljesítő főispánokról — habogy ilyenekké kreáltatnak — szívesen elhiszük, hogy hasznos tényezővé válnak közigazgatásunknak, s hatáskörük összhangba hozható lesz a modern közigazgatás követelményeivel. De azért sem hisszük, hogy főjegyzőnk a megyei főkortesi intézményt kívánna petrifikálni a jövő közigazgatásában, mert egyetlen érvét a historiából meríti. Már pedig ezer éves történelmünk a Tisza Kálmán uralmáig soha sem ösmert kortes generalisokat a vármegyék élén.

Az »adatok«-nak az önkormányzatra vonatkozó részével legközelebb kívánunk foglalkozni.

A MEGYE ÉS A VÁROS.

» Magyar szent korona országos vörös kereszt egyletének sátoralja-ujhelyi fiókja.« Sátoralja-Ujhelyben a vármegyeháza kis termében e hó július 30-án délután 3 órakor választmányi, ezt követően pedig délután fél 4 órakor évi rendes közgyűlést tart.

» Sátoralja-ujhelyi árvaeegylező és jótékony egylet.« a sátoralja-ujhelyi árvaház épületében e hó 30-án délután 4 órakor választmányi ezt követően pedig délután fél 5 órakor évi rendes közgyűlést tart.

» Felhívás adófitetésre. A pénzügyminiszter egy közzétettben felhívta a népökben a közigazgatási bizottságokat, hogy a kincstári adóhátralékokat befizetésre szorítsák. Elrendeli egyszersmind a pénzügyminiszter a pénzügyigazgatónak, hogy a hatalmukban levő minden törvényes esz-

közül — személyválogatás nélkül — ezeknek az adóknak behajtását sürgessék, mert, — mint leiratának egy pontjában jelzi, — a beállott takarék módot adott a szegényebb sorsuaknak is arra, hogy szerzett terményeikből a nélkül, hogy családjaik megérették, könnyen befizethetik hátralekalkait.

— **Uj körjegyzőség.** Sztráa székhelyvel, Izbugya, Sztráa, Oreszka és Kri-vostyan községek uj jegyzői körbe osztattak. A körjegyző választása ez év szeptember havában fog megejteni. Eddigleg *Widder* Bertalan nagymihályi anyakönyvezető-helyettes és *Rakmányi* Endre volt sztráai segédkörjegyző pályának az állása.

HIREK.

Hit és dacz.

Erzsébetfalván 150 zsidó család tér ki, mivel a hitközség előjárása felteleme az egyházi adót. Riport.

150 család készül elhagyni atyái hitét. 150 család akarja megtagadni a Jehovát, akarja kitepni kebléből a Misna Gemara Adonaj tanait, melyet legszen-tebbnek tartani nem is érteny, de kö-telessége volt mindig.

Nem hiszem, nem híhetem. Nagyítás, tulzás lesz az egész. Tulzásnak kell lennie s talán ép azoktól ered, kik feyyerként akarják felhasználni ezt a faj elen, kihez nem vonzódnak, s kik-től szeretnék megtagadni az igaz val-lalosság, alhatatosság erényét.

Ha igaz a dolog, akkor is muló dacz csupán. Mert a vér vizez nem válhatik soha. Nem lehet elhinni, hogy az ki a »Hamáji lelem«... mellett vette eddig szájába a földadta kenyert, most »Miatyánk« mellett tegye ugyanazt.

Nem lehet hitehagyottnak még elképzelni sem a zsidót, az igaz zsidót, kinek hite, igaz vallalossága — leg-nagyobb erénye.

Ismétlem, muló dac az, hisz ki meri kétségbe vonni, hogy épp a zsidó al-doz legtöbbet a hitnek, melyben ne-vették, melyben hisz, s melyet ismerni tanult.

A zsidó ragaszkodik atyái hitéhez, amiképen a röhöz, ahol született. Bármí lehet, de hitehagyott nem lesz, mert akkor megtagadná fáját, melynek vére csörgedez ereiben s multját, mely példánélküli.

Nem kell frázisokkal élnem, bizo-nyítja állításom igazságát a mindennapi élet.

Megengedem, hogy tiltakoznak a zsi-dók az adó felemelés ellen, megenge-dem, hogy talán fenyegetőznek, de hogy a 150 zsidó család egyike sem tér át más hitre, arról kezeskedem, nem is merészség, de a legbiztosabb tudásban való hitem, bizodalmam.

En erősen hiszem, hogy mikor e croquisom a nyomda betükibe öntve napvilágot lát, az erszébetfalvi dolog el is lesz felejtve.

Ha pedig mégis megtörténne a nem várt dolog és a dac győzedelmeskednék a hiten, méltán illene rájuk Mózesnek Palágyi Lajostól a »Bibliai emlékekben megdallamosított szava:

Ugy hát ne maradjon
Egyetlenegy lélek
Ne jussom egy élő
Honodba Igéret.
Hadd vessen Izrael
Rohadjon a törzse,
De gaz sohse érjen
Az isteni földre...

Az esetben meghajtom fejem én is — és kételkedem.

N—th P—l.

Nyáron az egész furdó-évd alatt előfizetőink kívánságára a lapot há-rozr utánuk küldjük, még akkor is, ha többször változtatnak tartózkoi-dási helyet.

— **Felelős szerkesztő** távollétében a szerkesztésért felelős: a szerkesztőség. — **Igazgatói kinevezés.** A piarista rend budapesti nagygyűlése *Horváth* Sándort, az ideiglenes igazgatót végleg-sítette, s továbbra is az uhelyi társház élére állította.

— **Dr. Chyzer Cornél** miniszteri ta-nácsost a párisi Congrès de médecine professionelle díszelnökévé választotta meg.

— **Eljegyzés.** *Patay* Sámuel, tartalékos drágonyos hadnagy és pestmegyei nagybírókos eljegyezte *Berettó Kazi-czey* Arthur leányát Ottiliát. Az el-jegyzés szük családi körben Kacinczy, Patay, Almásy, gróf Palfy és gróf Lónyay családok jelenlétében történt.

— **Jegyzői tanfolyam Kassán.** Az or-szágban felállítandó 10 jegyzői fan-folyam közül az egyiket Kassa kapta. Ez ugyben e hó 25-én tartották érte-kezetet *Péchy* Zsigmond főispán enokle-tele alatt. Jelen volt az értekezleten *Ruffy* Pál orsz. gyűl. képviselő is. Legelső sorban a közigazgatási fan-folyam belső dolgaira nézve határoztak. Megállapították a tanfolyam tanauya-gát, majd pedig kiválasztották a tan-erőket s megvitatták azokat a kérdé-seket, melyek a tanfolyam életbelép-tetését lehetővé teszik. A szeptember-ben megnyíló közigazgatási tanfolyam igazgatója *Rakovszky* Endre, abauji al-pispán lesz.

— **Művészet Rank-Füreden.** A Kas-san tartózkodó vendégművészek, név-leg *Dezsd* József, *Mészáros* Lajos és *Rónaszéki* Gusztáv, valamint a kassai színház elsőrendű tagjai e hó 30-án, hétfőn, magas névű művészeti rendez-nek Rank-Füreden. A nagyszabású művészet műsora még nincsen teljesen összeállítva, de a programtervezet szerint rendkívül érdekesnek ígérkezik. Előadásra kerül egy vígjáték, ezenkívül szavalatok és több hangverseny-szám.

— **A honvédtűzérőség.** Nemsokára beteljesül már a magyar ember régi óhaja: a honvédségnek tüzérséggel való ellátása. Az újonclétzám felemelése folytán szaporítják a honvédséget, még pedig úgy, hogy a honvéd gya-logezredeket, melyeknek csak három zászlója van, négyre egészítik, így azután a honvéd gyalogság 18 zászló-aljra emelkednek fel. Ez czred kigé-szítés nem kerülne sok pénzbe, mert a honvédségnél már most meg van a háború esetén felállítandó zászlóalj teljes felszerelése. A tüzérség szerve-zése, tetemes összegbe kerülne, mert ennek eddigelő alapja sem volt. A törvényhozás elé azok a javaslatok csak a jövő évben kerülnek, a jelenlegi osz-trák zavarok miatt.

— **Viharagyuzás Tályán.** Tályán, ér-tésülésünk szerint, e hó 23-án vesze-delmesen beborult az ég, s a felhők jégesóval, fenyegették a szántói, tályai és mádi szőlőket. A városból adott jelre megszólaltak a viharógyu telepek s egy egész órai ágyúzás után, gyenge esóvel cívonultak a felekek. Ez volt a tályai viharógyu első nagyobb pró-bája, a mit derekasan kiállottak.

— **Fedák Sári Ungváron.** A magyar színpadnak e a szüdeltes győzassá-gal emelkedő esillaga Ungváron is lángra gyújtotta a közönséget — esülátosan művészi játékaival. Négy extén át ven-degészerepelt a »Gésák«, a »Bolond«, a »Lili« és »Szép Heléna« című sze-repeiben. A Gésák előadása után a művésznőt fátylássalmettel kísérték la-kasára. Az előadásokra Zemplén, Ber-eg, Abauj és Sáros intelligens közönségéből is igen sokan rándultak át

— **Iparosok Párisban.** Örömmel ér-tésülünk az ipartestületnek kivívott ered-ményéről, hogy az iparkamara terüle-téről a párisi kiállításra felküldendő 3 iparos közül az egyik uhelyi iparos. De ez örömlünket megzavarja az ipar-tesztület választása, mely kétségtelemű méltánytalan. Lehet, hogy a kiválasztott *Rollay* Adolf kitünő képzettségű iparos, sőt nem is kételkedünk benne, de azt is tudjuk biztosan, hogy vannak Uhelyben hozzá hasonló képzettségű mesterek, a kik e mellett elsősorban már *egynehány* éve uhelyi polgárok, másodsorban ugyanolyan idő óta tagjai az ipartestületnek. És ezek anyai év óta letelepülés után itt is marad-nak, míg *Rollay*, a ki 6—7 hónapja telepedett le Uhelyben, mifele garan-ciát nyújt az ipartestületnek arra, hogy szerzett tapasztalatait máshol és nem

itt fogja érvényesíteni. Pedig a cél csak ez lehet.

— **Öngyilkosság.** Tokaji levelezőnk írja, hogy *Sz. Nagy* Ilona, az ottani kézimunka tanítóno e hó 21-én lakásán, ismeretlen okból agyonlötöte magát.

— **Varanói szinelőadások.** A *Tolnay* társulat mindjobbban kiérdemli a varanói közönség rokonszenvét és partfogását E héten a következő darabokat adták elő a közönség élénk részvétele mellett: »A csókon szerzett völégény«, *Tolnayné* Juliska jutalomjátékával »Szul-mitthe«, »A próbaházasság« s végül *Kolozsy* József jutalmára »Dreyfus ka-pitány«.

— **Tüz Mádon.** Nap-nap után kapjuk a vidék minden részéről az értesítést, hogy a rettegett veres kakas hol itt — hol ott uti fel fejt. E hó 19-én, 20-án és 23-án Mádon pusztított, tetemes kárt okozva. 19-én a *Guzella* Sámuel háza gyuladt ki, eddig még ismeretlen okból. A hiányos felszerelésű tűzoltó-ság 5 ház felcélzetnek teljes, 15—16 háznak pedig részben leverésével eléjét vette a tűz tovatérjedésének, mit az óriási szélvész erősen elősegített. 20-án *Illésházy* Endre községi jegyző lakása gyulgt ki, melyet hamarosan lokalizáltak. Legveszedelmesebb volt a 23-iki égés, mely a *Márkus* Józsefné házat pusztít-totta el. A tűzoltóság, dacára annak, hogy oltas közömben mind a két rossz szivattyuja megrögzött, megmentette a két szomszédos házat, melyekre a tűz többször átragadt. A község bizto-nosága érdekében helyén való volna, hogy a már régen tervezgetett jól működő fecskendő beszerezék.

— **Elgazolta a vonat.** E hó 23-án délután 3 órakor az órmezői állomás mentén az 1653. sz. rendkívüli tehervon-tal a pályva területén játszó 15 hó-napos *Ercop* József, *Ercop* Mária ör-özmei lakos kis fiát elgázolta. Az ör-özmei állomási Önök táviratlag hívatta a helyszíre Dr. *Pogány* Gerő vasuti orvost, ki a megosonkított gyermeket a nagy-mihályi kórházba szállította, a hol azonban rövid szenvedés után meg-halt. A bíróság, miután gondatlanúságot látott fentorogni, az anya ellen meg-indította az eljárást.

— **A pásztor balsejtelme.** E hó 17-én a petriki pásztor dőlben azzal jött háza, hogy balsejtelmei vannak s attól tart, hogy a haznál baj lesz, miután a család összes tagjai egész napon át mezei munkáival voltak elfoglalva s a házban senki sem maradt, a pásztor a ladájában örzött 700 koronát magához vette s így indult otthonról. Este midőn a pásztor és családja hazajöttek, a lakás táva-nyitva volt s minden fefordítva. Ugy látszik, valaki ismerte a pásztor viszonyait, tudta, hogy pénze van, meg azt is, hogy a ladában tartja s távol-léttől akarta felhasználni, hogy a pénz elloplassa, a mi nem sikerült. Most el-került az aratás folyóik, jó lesz ha min-denki lakására ügyelni fog, mert a tolvajoknak ez az alkalom a legkedvezőbb.

— **Tüz. Abara** községében e hó 25-én éjjel 11 órakor tűz ütött ki, mely a székelyben 27 lakoházát, 20 mel-léképületet és rengeteg takarmányt pusztított el. Sokan súlyos égési sebeket szenvedtek. A kár több, mint 30,000 korona. A nép nagy nyomornak néz elébe. A tűz keletkezésének oka ismeretlen.

— **A F. M. K. E. évi nagygyűlése.** A Felvidéki Magyar Közművelődési Egye-sület, az ország legnépesebb és legtevé-kenyebb kultúregyesülete, augusztus 28-án tartja meg ez évi nagygyűlését Zólyomban, a Felvidék egyik legin-kább magyarosodó városában. Zólyom város községe máris nagyban készü-lődik, hogy ezt a napot a felvidéki gya-gárság ünnepevé avassa. — Vendé-geül hívja az egész magyar kormányt és a sajtót, hogy tanuja és részese le-gyen a magyar államcszme erejének és hódlatáinak a Felvidéken. Ott lesz Felsőmagyarország intelligenciájának és népének színe-java, milyen nagy erede-ményeket ért el a F. M. K. E. tizen-nyolc éves hazafias munkálkodásával. Az elnökség ebből az alkalomból felhívja az egyesület tagjait, a kik a nagygyűlésen részt venni kívánnak, hogy

e szándékaikat az egyesület központi titkari hivatalánál (mielőbb) jelentsék be, hogy megfelelő elszállásokról még idejében gondoskodhassék. Az egyesület tagjainak a kereskedelmi miniszter, a nagygyűlés idejére kedvez-ményes vasúti jegyeket boesát rendel-keztetése.

— **Bucusi rabbi sirjánál.** Az itteni régi zsidó temető cseléjt nagy moz-galom váltotta fel e hó 25-én. Hatvan éve, hogy *Teitelbaum* Mózes uhelyi rabbi meghalt, s így halálának 60 éves évfordulóján a szokottal még számo-sabbban jöttek sirjához, hogy segítség-ért kérjék. Körülbelül 3000 chaszideus zsidó lepte el a régi temetőt és imá-dozott babonas ábítattal a sirnál. A hi-vókot huszonegy, többnyire galicai rabbi vezette. Volt közöttük három rabbi, kik közül az egyik a maramarosi, *Tei-telbaum* Mozesnek az unokája.

— **A világba ment asszony.** Osztor-ján meg a közeli falvakban most egy-ebet sem tesznek, mint azt vitatják, vaj-on bünös e vagy se, *Priputtyé* Mari? Ezt a kérdést pedig az alábbi eset ve-tette fel. *Priputtyé* Mihálynak, aki szel-ler volt, s a kinek, a mióta megnősült rosszul ment a dolga, —eszébe —jutott, hogy jó volna kimenni Amerikába kin-cset szerezni. Megbeszélte a dolgot fia-tl menyecské feleségével, azután el-adták a földesekjüket, s nehéz szívvel hazasságuk harmadik hónapjában bu-csut vetettek egymástól. Az asszony napmászom munkával kereste a kenyé-rét és sirt a lejte után, a kitől a leg-edesebb időkhben szakította el a nyo-moruság. Az idő mulásával egyre szo-morubb lett az asszony. Dolgozni se-ját már, az öregek tartották el kenyé-rel, a kiknek megsgatta, hogy gólya kerülgeti a házat. Minden szegénység-gal dacára is örültek a jámborok, s irtak a férjnek is, hogy öröm lesz a haznál. Le is szállt a gólya egy apró fiu gyermekkel hagyva ott. Hosszas be-tegység után felépült az anya, örömmel apolgatta kicsinyét, csak az apáról várta türelmetlenül a választ, hogy megtudja vajjon ő is örül-e? De levél helyett egy delután megjött az apa. Nagy lett az öröm. Az asszony edeskedéssel vitte elébe a gyermeket, de a férfi ellödi-totta őket magától és gorombán meg-vádolta az asszonyt, hogy a gyermek nem az övé, hogy az asszony szerető-ket tartott. Egyetlen szóval se felett vissza a megsértett hitves, hanem sirt, sirt vigasztalhatatlan fájdalommal együtt, akkor aztán kis fiával együtt el-tunt az éjszakában, hátrahagyva azt az eldönthetlen kérdést: »Bünös-e *Pri-puttyé* Mari vagy se?«

— **A pöffeszkedők.** Régi baja az uh-elyi társadalom egyedségeinek, hogy bennük a felbomlasztó elemek, minden kérdésnél, minden alkalommal felszínre kerülnek. Ennek okát hamarjában meg-se lehetne találni, pláne most, amikor az uralkodó demokratikus és socialis eszmékkel minden osztály tüntetni szeret. Avagy talán ez is csak külszín és valójában úgy van, hogy felfelé a demokrátiát, lefelé pedig a rugaszkodó uralkodókat mimelük. Lehet, de min-denestre káros és felette nevetéséges. Épp most értesülünk egy ilyen rugasz-kodó hajlam megnyilvánulásáról, amely épp annyira komikus, amily mértékben káros. Az uhelyi kereskedő ifjúság tánc-mulatságot rendez — s a meghívók szétküldésénél arisztokrata nagyképü-sköddéssel negligálta egy olyan műiparig, illetőleg egyesület tagjait — mely a társadalomban éppen olyan tisztességes helyet foglal el, mint a fentvezetett ifjúság legszámottevőbb elemei. Ez az eljárás elsősorban is *illetlenfoghatkos-ságra* mutat, másodsorban pedig *komikus*, úgy, hogy önkénytelenül eszünkbe jut az acesopusi mese arról a bizonyos tóparti bekáról, mely abbéli *gógós* hiu-torekésében, hogy olyan nagy legyen, mint a tóparti ökor — *megpukkadt*. Similis, simili gaudet, vagy magyará-rán, a hasonló csak hasonlok után tori magát, pedig *Acesopus* ezt a mesét nem követésre, hanem az efféle haj-lamok kiirtására találta ki.

— **Adóelengedés.** A jégvíhar által Falkus, Berettó, Dubrócska és Garaly községekben okozott nagy károka val-

tekintettel a pénzügyigazgatóság a károsultak közül többeket jelentékeny adóelengedésben részesített.

— **Uri gazemberek.** Marcibusan hirt adtnak arról, hogy a kassa-oderbergi vasúttársaság igazgatósága család miatt feljelentést tett a rendőrségnél két főtisztviselője ellen. A feljelentés úgy szól, hogy Szőnyi Rikárd, a kassa-oderbergi vasút visszatérítési igazgatóságának vezetője és Berkes Dezső főellenőr, egyetértve egy kassai cég alkalmazottjával Walter Samuval, a visszatérítési kérvények összegét meghamisították s az összeget saját hatáskörükön belül kiutalták. A megindított vizsgálat kiderítette, hogy 100,000 forintnál nagyobb az elskikasztott összeg, minek következtében Szőnyit, aki rendkívül pazar életet élt újpesti házában, elfogták, Berkest pedig aki mindjárt a vizsgálat megindítása után elment — országzszerre köroríteti a rendőrség. A vizsgálatot Benke Ferenc vizsgálóbíró vezeti.

— **Meghalt félelmében.** Megrendítő halál történt e hó 8-án Traskon, Neumann Jakab úgnök házában. Több botfalvai legény ugyanis a nevezett nap előestéjén a traski kocszmák egyikében mulatozás közben verekedést kezdett és aldozatul egyik társukat szemeltek ki. Ez egyidejűleg ellent is állott, miután látta, hogy kettő ellen még sem bír, futásnak eredt és beszaladt Neumann Jakab világított, de kulcsal el nem zart lakosztályának azon részébe, a hol a házigazda 78 éves öreg anyja nyugodott. Az öreg asszony a behorogó legény lármájára felébredt és ijedten pillantotta meg a menekülő, a kit valami gaztett végrehajtani akarójának nézett, miközben szívszélhűlő ájadt, s néhány óra múlva elhalt. Az ijedtségében a látott öreg asszony volt gondozója anyjukat már rég elvett Neumann két árvaának és most a teljes anyánálma lett két árva iránt nagy az igaz részvét.

— **Pályázat.** Két heti pályázat van hirdetve az újhelyi törvényszéknél az újonnan rendszeresített bírói állásra.

— **Táncvizsga.** Huszonhétedezs keresi fel Révész Imre Újhelyt, hogy most már első tanítványai gyermekeit oktassa be a táncolás művészetébe. A tanítást befejezőjéül aug. hó 1-én próbált rendez, melyet megelőző a táncvizsga a következő számokkal: Gratiana, Pas des Patneurs, Bosztonkeringő és a francia Gavotte XIII. Lajos korabeli jelmezben. A próbálón, melyet nagy számmal szokott felkeresni a közönség, sok mindent fog látni, csak a most feljuttott magyar táncokat nem. Pedig észszerűbb és hazafiasabb dolog lenne, hogy a régiség-tárbá helyezett Gratiana, Gavotte helyett — magyar táncokat tanítaná Magyarországon Révész.

— **Nyilvános számadás** a miv. sátorajauhelyi műhelyi munkások „Önsége” egylete-ének 25 éves fennállása alkalmából megtartott nyári táncmulatság a bevétel 314 kor. 60 fil., a kiadás 227 kor. 34 fil. Tiszta jövedelm: 87 kor. 26 fillér. — Felhívtettek: Dr. Hornyay Béla 6 kor. Czernyiczky István és Deutsch Adolf 4—4 kor. — Szemere Emil és Katona János 2—2 kor. — Kovács Géza és Nagy Ferenc 1—1 kor. Bacsin János 60 fillér. — Fogadják a nemesszövű adakozók: ez uton halás közönetünket. Satoraljai hely 1900. jul. 26. **Armágyi József** egyet elnök, **Borschke** Reinhold egyet eltitkár.

— **Fiume.** Tudósítónk írja, hogy az angol földközi tengeri csapat nagymennyiségű élelmiszernel látta el magát Fiumében, mint liszt, cukor, bor és mintegy ezer láda P. fau file Quarnero Brandy, további különböző ásványvizekkel. Másnap a hadihajók Zára felé vették útjukat.

— **Hogy a Magyar Szó** hivatást tölt be, szükségét pótol, azt a lap elkeseredett politikai ellenfelei is kénytelenek beismerni — féltve fennállása után alig mulik nap, hogy a napi sajtó ne foglalkoznék azokkal az eszmékkel és aktuális kérdésekkel, melyek a Magyar Szó révén kerültek szűnyegre. És ez nem külön érdeme a „Magyar Szó”-

nak, hanem természetes következménye a jelenlegi közállapotoknak. A Magyar Szó az egyetlen igazi ellenzéki újság, mely elszánt, de becsületes harcot folytat a jog, törvény és igazság mögé rejtőzködött hipokrizis ellen. Publicistái épp oly független nagy kvalitású írók, mint a milyen független magyar politikusok. Minden rovata élén előkelő, megbízható újságíró áll. Ez a magyarázata annak, hogy a lap barátai nem olvashatják nagyobb figyelemmel, mint a lap ellenfelei, akik jól tudják, hogy a kíméletlen, nagy igazságokat csak ez a lap tudja és meri megmondani. A lap barátai napról napra szaporodnak, és ezzel a szaporulattal természetes lépést tart a lap tartalma és minden belső és külső érdeme. A vidéki közönségre fontos, hogy a Magyar Szó, már este 5 órakor megjelenik, s így a legtovább vidékkel közönsége is kéhez kaphatja másnap reggel. A Magyar Szó előfizetési ára: egész évre 28 korona, félévre 14 korona, negyedévre 7 kor., egy hára 2 korona 40 fillér. Szerkesztőség és kiadóhivatal Budapest, IV., Sarkantyus-ut. 3.

— **Új korszak.** Az apróhirdetésekre új korszak köszöntött be a belyégydíj eltörlésével és most már igazán a legolcsóbb úgynök és helyeszerző az apró hirdetési rovat, csak az a kérdés, hogy melyik lapban hirdessünk. Hirdessünk mindig régi, olvasót és elterjedt lapban, mert itt minden apróhirdetés eredményel jár; ilyen lap a Budapesti, mely már egy negyed század óta fennáll, a gazdák, iparosok, kereskedők, szóval a nagyközönség kedvelt és olvasott lapja. Kinek eladó háza, telke, üzlete butora van, vagy ilyeneket megvételre keres, kinek munkasra, segédre vagy eszlődre szüksége van, vagy bármiféle alkalmazottat keres, forduljon csak a Budapesti apró hirdetési rovatához, hol minden szó csak 3 fillér és az eredmény biztos. A Budapesti kiadóhivatala Budapest, IV., Sarkantyus-utca 3.

KÖZGAZDASÁG.

* **A sertésvész elleni védekezés.** A földművelésügyi miniszter újabban ismét rendelést adott ki, melyben az érdekelte gazdakörök képviselőinek meghallgatásával előzetesen tartott értekezlet megállapodásaihoz képest arra utasította a törvényhatóságokat, hogy a gazdaközönség és a sertéskereskedők körök érdekében figyelembevételével véskérleteket alakítsanak oly helyeken, hol a sertésvész járványszerűen lépett fel, avagy már a szomszédos községekbe is átterjedt. Ez intézkedés alkalmas lesz a betegség elfojtására, mert a véskérletek sertésfogalmára szigorú felügyelet alá kerül és a véskérletekből a sertések csak a felügyelő állatorvos kedvező eredményű vizsgálat után leszelik hatósági engedelemmel elszállíthatók. Azonkívül az említett rendelet a heti és országos sertésvásárok szigorú ellenőrzését és a vásártérsek mindenkor pontos fertőtlenítését rendeli el, a sertések vételével és eladásával azok felhizalása nélkül üzletszerűen foglalkozó sertéskereskedők, u. n. kupecsek sertészállását pedig hatósági felügyelet alá helyezett, mely szállásokon a sertéseket a hatósági állatorvosok hetenként egyszer megvizsgálják tartoznak s melyekből sertések — a levágásra szánt állatok kivételével — csakis 14 napi megfigyelés után szállíthatók el akkor, ha sertéseket a felügyelő állatorvos egészségesnek találta és marhaleveleiket ellenjegyzi. Ez az intézkedés azonban a rendszeres sertésvizsgálókra ki nem terjed.

* **Kassai műtrágyagyár.** Értesülésünk szerint Kassán műtrágyagyárat akarnak létesíteni. E mindenesetre létező pótló intézményt a városi hatóság minden rendelkezésére álló eszközökkel támogatni fogja, mert egyrészt Kassa és vidéke talajának szükséges is a dustrágyázás, másrészt e műtrágyagyár felállítására nem okozna tetemes kiadásokat, mert a csatornák és gödörök tar-

talmanak feldolgozásával a kihordás költségeitől kímélné meg később a város. Különbön a túzifa és gipsz mi a műtrágyagyár legfontosabb két tényezője Kassa vidékén könnyen megszerezhető.

* **A termés állásáról** a héten kiadott miniszteri jelentés az aratás és részben a cséplés eredményei nyomán konstatálja, hogy az idei termés, szemben a múlt évi eredménnyel, feltéve, hogy a bevetett terület nem volt nagyobb, nemesak jelentékenyen kevesebb lesz mennyiségre nézve, hanem gyengébb minőségű is. A kisebb termést már a vetések rossz telelése, illetve a mostoha tavaszi időjárás idézte elő; sok kárt okozott aztan a májusi fagy és végül a július havi orkán, illetve óriási esőzés és az ezt követő hőség, melynek következtében a gabonaszem sokat veszített értékéből. Nem tagadja ugyan a miniszteri jelentés sem, hogy az idén is van meglehetősen sok szép piros buza, mely eléggé sulyos és acélos; továbbá, hogy a rozs között is van nagyon sok jó kvalitású mag, sőt az árpat is több helyen kicmelik és dicsérik jó minőségét, ugyszintén a zabot is, mindazáltal az idei termés mennyiségét legalább 10 százalékkal kevesebbnek jelzi a múlt événél. Számszerűleg a következő becslést állítja fel a miniszteri jelentés:

	Becsült mennyiség jul. 20-án	Tavalyi termés jul. 10-án
Buza:	36 851,477	36 924,592
Röps:	10 408,118	10 428,770
Árpa:	11 466,723	11 629,114
Zab:	10 323,211	10 385,156
		11 788,614

Ezzel szemben a gabonakampány előkészítésére tartott értekezleten egyetelműleg konstatálták, hogy buzából jó közepes termésűk lesz, jóval több, mint a földművelésügyi miniszter becslésében foglalt mennyiség és több, mint tavaly, egy, hogy az idei gabonacsoport oly arányokat fog ölteni, mint régen nem. A rozstermés, az értekezlet véleménye szerint is, gyengébb lesz, sőt gyengébb, mint a miniszteri jelentés szerint is, ugyszintén a zabtermés is, ellenben az arpatermés mennyiségileg, minőségileg is jobb lesz a tavalyinál. Történtek pedig ezek a nyilatkozatok, anélkül, hogy az *Omgének* az értekezleten jelen volt képviselője ellenük tiltakozott volna.

* **Országos vásár.** Nagymihályban a nagybaldogasszonyi országos vásár aug. hó 13. és 14-én fog megtartani.

Ipar és kereskedelem.

× **Pártoljuk a hazai ipart.** E mondas szálló igévé vált. Izernyi vezércikk, tárcsa és hírlapi közlemény jelent és jelenik meg e cím alatt, több-kevesebb hatással. Mi is itunk már ez értelemben többször, laptársainkkal együtt, de úgy látszik szavunk a pusztába kiáltott szava volt. Kereskedőink nem hallottak, vagy nem akarják meghallani, mert eddig még semmit sem tettek a hazai ipar pártolása érdekében. Nap-nap után halljuk, hogy itt-ott tömegesen támadnak a magyar ipar vállalatok, az illetékes körök, a lapok, sőt maga a vásárló közönség is dicsérel, elismerésel szól a hazai gyártmányról, de az újhelyi kereskedők nem akarják meghallani a felbuzdulás szavait és elzárkóznak minden mozgalom elől. Legutóbb Kassán akadt egy kereskedő *Kemény Géza*, a ki tisztára hazai iparterményekből rendezte be üzletét, és a vállalkozása fényesen sikerült. S az a buzgalom, az a készség, melyet más városban tapasztalunk a mi hazafias és intelligens közönségünkben is meg van — de ha hazai cikkeket akar venni, melyik újhelyi kereskedő üzletében talál? Pedig a szépségi vásznak, a *pinkafői* és *szolnai* női ruhakelmék, a *kassai* fehérműk, a *kalotaszegi* varottas, a magyar butorok, a szépségi fényeztetű, a *fiumei* esokoládé, az *ungvári* gyártmányok, porcelán és majolika tárgyak és a magyar gyármányoknak hosszú sora, mind olyan minőségűek, hogy a külföldi silányságokkal bátran kiállják a versenyt. Az általános felbuzdulásban éppen a

kereskedőknek nem volna szabad elzárkózni, sőt egy kis reklám csinálással sem kellene megijedniük, mert ezzel utóvégre is tartoznak a magyar iparnak. E mozgalomban az újhelyi kereskedők már úgy is elmaradtak, s ha ezután nem tesznek semmit, úgy méltan érheti őket a *hazafialanság* vádjai.

× **Az igazságügyi miniszter a hazai ipar érdekében.** A hazai ipar pártolásának a közszállításokban való érvényesítésére vonatkozó rendeletet, amelyet a kereskedelemügyi miniszter kezdeményezett az igazságügyi miniszter is kibocsátotta az alja rendelt hatóságokhoz és intézetekhez. Figyelmet érdemlők a rendelet azon szakaszai, melyek közül első sorban a helyi iparosoknak és munkásoknak és a hazai ipar termékeinek igénybevételére nézve tartalmaznak becses rendelkezéseket és pedig:

A munkák csak oly egyének adható vállalatba, a ki az illető ipar önálló gyakorlására az ipar törvény értelmében jogosultsággal bír. E nyelnyben erről vállalat-adónak tudomása nem lenne, a jogisvtány igazolása követelendő. Bármennyű munkák vállalatba adásánál mindenkor ki kell kötni, hogy a vállalkozó a munkáknál csak hazai és pedig helybeli munkásokat alkalmazhat és csakis hazai anyagot használhat fel, illetve a vállalat tárgyait csakis hazai forrásból szerezheti be, a mit kétség esetén kívánatra megfelelően igazolni tartozik. Az igazolásnál az 1899. évi 55,850. számú rendelet kapcsán közzét szabályzat 40. §-a megfelelően alkalmazandó. E nyelnyben esetleg oly anyagok és tárgyak lennének szállítandók, a melyek hazai forrásból be nem szerezhetőek, a külföldi anyagok és gyártmányok szállítására, illetve, beszerzésére az engedélyt kimerítően indokolva mindig az igazságügyminiszteről kell kérni. A munkáknak magánalku mellett leendő kiadása céljából a helybeli, esetleg a környékbeli megbízhatóbb szakiparosok ajánlattételre rövid uton mindenkor felszólítandók s a munkák teljesítésével az bizandó meg, a ki a viszonylag legolcsóbb árak mellett legtöbb biztosítottakat nyújt arra, hogy azokat kifogástalanul hajtja végre. Ajánlattevők ajánlataikat szintén rövid uton, szóbelileg tehetik meg.

S ha ez az életre való rendelet, nem maradna holtrendelet, úgy nagyban előmozdítaná a helyi s a hazai ipar fellendülését.

A szerkesztés üzenete.

Mezőgazda Pécs. Mezőgazdasági válság az az állapot, midőn a földbirtokosnak költsézőt tőkék egyszerre és nagymennyiségben felmondtnak, vagy azoknak kamatlába emeltek, minek következtében sok földbirtokos nem fizethetvén, birtokából kiszorult. Az ilyen állapot különböző idők után állhat be a ilyenkor a kormány fizetési képtelenség hozhat be.

Kiváncsi T. Teplitz. Hogy melyik a világ legnagyobb harangja? Utána értünk és úgy találtuk, hogy az u. n. Nagy-Pál-harang, mely a londoni Szt Pát templomban van elhelyezve. A Taylor fiúvérék öntötték 1882. máj. 11-én Löffbörd városkában. A harang sulya 18 tonna (360 mázsa); hangját naponként 5 millió ember hallja, mert túlhallatszik egész London zajos utcájan.

H. J. Gymnázisa. Saját érdekében nem közöljük a versét. Gondolkodjék csak e két soron:

»A kis lányt pontosan megvizsgáta,
Ridmiztem az én Mariskámra!«

Mit szólna ehhez a direktor ur, ha elolvassná?

A másik kettő is rossz.

W. Butka. A beküldött cikkért köszönet. Közlését legközelebbi számunkban megkezdjük.

Kiadótulajdonos:
LANDESMANN MIKSA.

látkepes levelező-lapok
kaphatók:
lapunk kiadóhivatalában.

A járadékpapírok, valamint az állami- és magánsorsjegyek jelenlegi alacsony árfolyama ezek megvételét megtakarított összegek legjobb elhelyezésére ajánlatossá teszi. Bővebb felvilágosítást nyújt a

Bankegyesületi Váltóüzlet Részvény-társaság
BUDAPEST,

mely ily államkötvényeket, valamint állami- és magánsorsjegyeket olcsó havi részletre, több évi lefizetésre elad.

Képviselek,

kik ily értékpapírok eladásával, valamint sorsjegytársaságok összeállításával foglalkozni szoktak, magas jutalékban részesülnek.

Szivattyuk **Mérlegek**

minden neme, házi, mezőgazdasági, építkezési, ipari és egyéb czélokra. Legjobb gummi és kender-tümlök.

26-15 Mindenféle csövek.

Szivattyu- és gépjáratási betéti társaság

W. GARVENS, Bécs

I. Wallfisch-gasse Nr. 14

Hivatalok, ügyvédek, kereskedők figyelmébe.

Tisztelettel van szrencsem a n. é. közönség b. tudomására hozni, hogy egy a legjobban működő

írógépet

szereztem be, és ezen az alábbi díjzabás mellett mindenféle írottat leírok és sokszorosítok.

Leírások árai:

Egy oldal fölé nagyságig, magyar vagy német nyelven kézírású	kor. 40 fill.
" " nyomtatás v. előolvasás után	" 30 "
Időgen nyelvű munkáknál, oldalanként	" 90 "
Külföldi címek levélborítékokra írva 1000 db.	6 " "
" " ragasztólapra írva 4000 db.	7 " "
" " sokszorosított levelekre 1000 db.	6 " "

Sokszorosítások árai:

Az első oldal 2 példányban	kor. 50 fill.
" " 5 példányig	" 80 "
" " 10 példányig	1 " "
" " 50 példányig	" 50 "
" " 100 példányig	2 " "
" " 200 példányig	2 " 60 "
" " 200-tól feljebb minden 100-ért	" 50 "

Minden további oldalnál 10%-os engedmény. Külzet 5 példányig csak fél oldalnak számít.

A számítás aljapát a gépen írt 33 soros oldal képezi. Nagyobb munkák, állandó, folyó v. különleges szakmúvek egyezség szerint

Allami v. városi hivataloknak és ügyvédi irodáknak 10% kedvezmény.

Penti árszabásnál a papírt munkaadó adja, kívánatra azonban, üzletemből, ahol minden minőségű papírból nagy raktárt tartok, annak olcsó felszámítása mellett a papírt is adom.

Vidéki megbízásokat postafordultával intézek el.

Legszigorubb titoktartás üzleti elvem.

Számos megbízást és becses pártfogást kérve maradok

S.-A.-Ujhely, 1900. július hóban

alázatos szolgálja

Deutsch Salamon

fűszerkereskedő és könyváru-, gymnasium mellett.

I. Schwarzenbergstr.asse 6.

Kaphatok gép-, vas- s egyéb hasonló kereskedésekben, technikai és vízvezeteki üzletekben, kufinrovallalatoknál — Kerjenek határozottan Garvens-szivattyukat, illetve Garvens-mérlegeket.

Árjegyzéket ingyen és bérmentve.

Hirdetések

jutányos árban közlésre

felvételnek

a „Felsőmagyarországi Hírlap“

kiadóhivatalában

THIERRY A.

mel- és gyomor-balzsamát

(a melyet az egészségügyi hatóság megvizsgált)

az egész világ kedveli és mindenütt keresik. Csak akkor valódi, ha az oldat látható zöld, a törvényszéknél bejegyzett „apica“-védőjeggyel van ellátva. Földművelésben szer minden **mel-, tődő-, máj-, gyomorbetegség ellen stb. külsőleg is kitűnően hat és sebet gyógyít.**

Egy próbáld meg bérmentesen 1 koronát 40 fillér. Szádjá küldés csak előzetes fizetés esetén.

Thierry A. centifoliakenőcse

(szodakenőcsek nevezik)

utóérhetetlen szivó erejű és gyógyítható. Operációkat a legolcsó esetben feloldozó teszi. E kenőccsel egy 11 éves gyög. állapotának tartott eszont, utabban pedig egy 22 éves rákszerű bajt gyógyított meg. Antiseptikus és gyógyítható mindeztől sebz gyuladásánál.

Felalégy bérmentve 1 kor. 50 fill. Csak előzetes fizetés esetén küldjük meg.

Orvokdjarak utanzatoktól és kerüljek az értéketlen ugynevezett házi kenőcsöket s más efféleket.

Cim: A. Thierry, gyógyszerár és gyár a Védőangyalhoz, Pregrada Pragerhof felé, a Dóll vasút mentén.

Prospektus ingyen és bérmentve.

E szerek sohasem romlanak meg és jó azokat használni készen a házban tartani. Az összes megvett államotban bejegyzett védőjegyeimnek utánzatát a törvény üldözi.

Csak ezzel a törvényesen bejegyzett védőjeggyel valódi.

5474

Isigler, Dordogne, Kopen: háza, fabrikon farm. Milano, A. Hotelonál. Halmó, Sevrice, Apot. Lejonot. Nantes, Pharmacie C. Frodot, Nápoly, Palermo. Paris, Pharmacie Française, 1 & 3, Place de la Republique, Pharmacie Daproy, H. Rue des Francs Bourgeois. Prága, Róma. Corso, Agonin del Pallatino. Ronkha, Pharmacia F. Gorrath. Sarajewo, Szeged, Temesvár. Triszt, Velence, Vienne, Zürich.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Apró hirdetések közzétételére legalkalmasabb Zemplénvármegye legerjedtebb egyetlen politikai lapja a

Felsőmagyarországi Hírlap.

Az apró hirdetések előre fizetendők.

E rovatban egyszeri beiktatás 5 sorig 50 fillér, minden további szó 4 fillérbe kerül, vastagabb betűkből 8 fillér. Felvilágosításokat szíves készséggel ad a kiadóhivatal. Levélbeli tudakozásokra pontosan válaszolunk, ha a szükséges levélbélyeg be- küldetik.

Vidékről beküldhetők az apróhirdetések postautalvánnyal; a postautalvány szelvényére az apróhirdetés szövege is feljegyezhető.

Elegans levélpapírok dobozonként 1 koronáért KAPHATÓ

Landesmann Miksa és Társa

könyvkereskedésben

Sátoralja-Ujhely

Wekerle-tér 502.

Löwinger Menyhért

szobafestő

S.-A.-UJHELY.

Korona-utca 701.

Ájánlkozik úgy helyben mint vidékre: templom-, szoba-festésre és tapétázásra jutányos árak mellett

E rovatban egyszeri közlésért 5 sorig 50 fillér fizetendő. Cím nélküli hirdetésokról készséggel ad felvilágosítást a kiadóhivatal

Jó karban levő gymnasium 1. osztályára szülő

TANKÖNYVEKET

keres megvételre egy tanuló. Címe e lap kiadóhivatalában

Egy jókarban levő női kerékpár jutányos áron eladó. Cím a kiadóhivatalban.

Sérvkötők

(Elsőrangú gyártmány) nagyválasztékban kapható

Landesmann S.

szíjgyártó üzletében

S.-a.-Ujhely, Rákóczy-utca.

327-1900. V. sz.

Árverési hirdetmény.

Múlt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. törvények 102 § paragrafusán értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a gálzsesi kir. bíróság 1900. évi V. 2288. számú végzése következtében Schvartz Lőrincz 87 kor. 23 fill., Moskovics Géza 224 kor. 50 fill., Korach Hermann 1800 kor., Schvartz Adolf 95 kor. 10 fill. javára Hauszman Mór Kolhányi lakos ellen fenti tőke s járulékaik erejéig fogamatossított kiegészítési végrehajtás utján le- és felülfilligant és 1464 kor. 42 fillérre becsült követelés, szoba butor és italmeműből álló ingóságok nyilvános árverésen eladatnak.

Az árverésnek a gálzsesi kir. járásbírósa 1900. évi V. 2288. számú végzése folytán fent elősorolt tőkekövetelés és eddig összesen bíróság már megállapított költségei erejéig Kolhányban, végrehajtást szennvedő lakásán leendő eskü közlésére 1900. évi augusztus hó 3-ik napjának délutáni 2 órája határidőből kitűzték és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hívatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. c. z. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfelvétel mellett a legelőbbet igényelni szüktség esetén becsáron állul is az fognak adatni. Amennyiben az elhírvendező ingóságokat mások is le- és felülfilliganták s azokra kiegészítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. c. z. 120. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik. Kelt Gálzsesen, 1900. évi július 19-én.

Saarosy Imre, kir. bír. végrehajtó.